Categorías: Planificación del final de la vida,

Categorías: ,,

Francia

Poner en orden sus asuntos – lista de control

- Hacer testamento
- Preparar otras instrucciones: por ejemplo, preferencias funerarias, voluntades anticipadas, mandato de protección futura
- Designar a una o varias personas de confianza para que le representen cuando usted ya no pueda gestionar sus intereses.
- Lista de todas las cuentas bancarias, pensiones y otras inversiones
- Recoger certificados personales como los de nacimiento, matrimonio, divorcio, etc.

www.service-public.fr, la web oficial de la administración francesa, contiene información pragmática sobre muchos temas útiles. Los datos que ofrece le ayudarán a planificar el final de la vida y a recopilar información para un expediente en el que se den instrucciones en caso de fallecimiento, o tras un accidente o una enfermedad grave, cuando quizá no pueda expresarse por sí mismo.

Hacer testamento

Se puede hacer testamento solo, sin notario; es lo que se conoce como testamento ológrafo, que puede estar incluso en un idioma extranjero. Su testamento también puede confiarse a un notario y centralizarse en el FCDDV (fichier central des dispositions de dernières volontés). Más raramente, puede hacer un testamento místico en un sobre cerrado que no revele el contenido.

La elaboración de un mandato de protección futura (mandat de protection future) permite a cualquier persona mayor de edad (denominada mandante) designar de antemano a una o varias personas (denominadas mandatarios) para que le representen el día en que ya no pueda gestionar sus intereses.

Si ha fallecido alguien, en esta página se indican los pasos que debe dar para organizar el funeral e informar a diversas organizaciones:

- Registrar la defunción (en Francia o en el extranjero)
- Notificar a los familiares
- Declarar el fallecimiento en el ayuntamiento (mairie)
- Notificar al empresario
- Solicitar una excedencia a su empresa
- Comprobar las últimas voluntades del fallecido
- Organizar el funeral
- Notificar al banco del fallecido

- Notificar el fallecimiento a los empleados y encargarse del contrato
- Pagar el funeral
- Póngase en contacto con organizaciones sociales.

Gestión de los documentos y datos personales del fallecido

- Determinar qué hay que hacer con los impuestos
- Gestionar la vivienda principal y el patrimonio inmobiliario del fallecido
- Gestionar los vehículos del fallecido
- Reúna los documentos y la información necesarios que componen el patrimonio del difunto.

Documentos que debe presentar para poner en orden sus asuntos

- Últimas voluntades, incluido el testamento y la elección del funeral, la posible donación del cuerpo a la ciencia y la extracción de órganos.
- Voluntades anticipadas (se recomienda depositarlas en su médico de cabecera, en “mon espace santé”, o en un familiar – también ADMD, véase “Sitios web útiles”, más abajo).
- Los documentos, contraseñas y otra información clave pueden considerarse teniendo en cuenta el tiempo de conservación de los documentos.

Sitios web útiles

Association pour le Droit de Mourir dans la Dignité (ADMD)
La ADMD es una organización sin ánimo de lucro dedicada a garantizar que todos los ciudadanos franceses puedan elegir las condiciones en las que desean morir. A falta de un archivo nacional creado por las autoridades públicas, las voluntades anticipadas pueden depositarse en la ADMD. La ADMD ya dispone de las voluntades anticipadas de casi 50.000 afiliados.

Información sobre la donación de órganos – dond’organes
‘En nombre de la solidaridad nacional, se ha optado por el principio del consentimiento presunto. La ley establece que todos somos donantes de órganos y tejidos, a menos que hayamos expresado en vida nuestro rechazo a ser extirpados”.

Guide juridique des Français de l’étranger Marzo de 2023
Contiene secciones sobre “parejas y familia”, “fiscalidad, formalidades” y “donaciones y sucesiones”.

Happy End
Empresa francesa de información que reúne y orienta a las personas en torno a la muerte y el

duelo. Ofrece servicios y profesionales en un directorio, organiza conferencias y cursos de formación y comercializa programas de apoyo en línea.

Superar mejor el duelo (mieux traverser le deuil)
El sitio existe para “informarle y acompañarle en su viaje de duelo” con “vídeos, artículos, acceso privado a una comunidad afectuosa y vías individualizadas”.

SFAP (Société Française d’Accompagnement et de soins Palliatifs)
Fundada en 1990, la SFAP reúne a los principales actores franceses del movimiento de cuidados paliativos con cerca de 350 asociaciones de apoyo federadas o independientes. Cuenta con más de 25.000 miembros que expresan su solidaridad con los enfermos.

Artículos

Fin de vie : comment rédiger ses directives anticipées (Fin de vida: cómo redactar las voluntades anticipadas)
Chantal Masson, Merci pour l’info, 13/9/2022
El artículo habla de la ley Claeys-Leonetti ‘Leonetti’ de 2016 y de la importancia de comunicar los deseos al médico que te atiende y de designar a una o varias personas de confianza para que te representen.

Projet de loi relatif à l’accompagnement des malades et de la fin de vie
Vie publique, République française
(Proyecto de ley relativo al apoyo a los enfermos y al final de la vida, Vida pública, República Francesa) 10/6/2024

Une avancée du plan national soins palliatifs et accompagnement de la fin de vie 2021-2024 : les filières territoriales Ministère du travail, de la santé et les solidarités
(Un avance del plan nacional de cuidados paliativos y acompañamiento del final de la vida 2021-2024: las filiales territoriales, Ministerio francés de Trabajo, Sanidad y Solidaridad) actualizado 26/5/2024

Une doula de fin de vie : pour vivre sereinement ses adieux (Una doula de fin de vida: para vivir con serenidad su despedida) Thanadoulas, Cindy, Cap Retraite, 14/3/2023
La doula es la profesional a la que acudir en busca de ayuda psicológica para los seres queridos en duelo y las personas al final de la vida, [ayudándoles] a vivir con serenidad sus últimos momentos.

[Planificación de testamentos y herencias en Francia]
Valentine Marie, Expatica, 15/5/2024
Detalla aspectos del derecho de sucesiones para expatriados que viven en Francia, incluyendo instrucciones para redactar testamentos.

Plenna no asume ninguna responsabilidad por este contenido. No podemos garantizar la exactitud de la información proporcionada por otras entidades, y no somos responsables por el uso que usted haga de la información contenida o enlazada desde cualquier material.

Date: 2025-07-02

Translation disclaimer: Este contenido fue escrito originalmente en inglés y traducido por DeepL.